# S SCHMERSAL

PT Manual de instruções . . . . . . . . . . . páginas 1 a 6

## Conteúdo

1	Sobre este documento
1.1	Função
1.2	A quem é dirigido: pessoal técnico especializado
1.3	Símbolos utilizados
1.4	Utilização correcta conforme a finalidade
1.5	Indicações gerais de segurança
1.6	Advertência contra utilização incorrecta
1.7	Isenção de responsabilidade
2	Descrição do produto
2.1	Código do modelo
2.2	Versões especiais
2.3	Descrição e utilização
	Dados técnicos
2.5	Certificação de segurança
3	Montagem
3.1	Instruções gerais de montagem
3.2	Dimensões
3.3	Deslocamento axial
3.4	Ajuste
4	Ligação eléctrica
4.1	Indicações gerais sobre a ligação eléctrica
4.2	Variantes de contacto
5	Colocação em funcionamento e manutenção
5.1	Teste de funcionamento
5.2	Manutenção
6	Desmontagem e eliminação
6.1	Desmontagem
6.2	Eliminação
7	Declaração de conformidade EU

## 1. Sobre este documento

#### 1.1 Função

O presente manual de instruções fornece as informações necessárias para a montagem, a colocação em funcionamento, a operação segura e a desmontagem do dispositivo de segurança. O manual de instruções deve ser mantido sempre em estado legível e guardado em local acessível.

#### 1.2 A quem é dirigido: pessoal técnico especializado

Todos os procedimentos descritos neste manual devem ser executados apenas por pessoal formado e autorizado pelo utilizador do equipamento.

Instale e coloque o dispositivo em funcionamento apenas depois de ter lido e entendido o manual de instruções, bem como de se ter familiarizado com as normas de segurança no trabalho e prevenção de acidentes.

A selecção e montagem dos dispositivos, bem como a sua integração na técnica de comando, são vinculados a um conhecimento qualificado da legislação pertinente e requisitos normativos do fabricante da máquina.

#### 1.3 Símbolos utilizados



#### Informação, dica, nota:

Este símbolo identifica informações adicionais úteis.



Cuidado: A não observação deste aviso de advertência pode causar avarias ou funcionamento incorrecto.

Advertência: A não observação deste aviso de advertência pode causar danos pessoais e/ou danos na máquina.

## 1.4 Utilização correcta conforme a finalidade

Os produtos aqui descritos foram desenvolvidos para assumir funções voltadas para a segurança, como parte integrante de um equipamento completo ou máquina. Está na responsabilidade do fabricante do equipamento ou máquina assegurar o funcionamento correcto do equipamento completo.

O dispositivo interruptor de segurança pode ser utilizado exclusivamente conforme as considerações a seguir ou para as finalidades homologadas pelo fabricante. Informações detalhadas sobre a área de aplicação podem ser consultadas no capítulo "Descrição do produto".

## 1.5 Indicações gerais de segurança

Devem ser observadas as indicações de segurança do manual de instruções bem como as normas nacionais específicas de instalação, segurança e prevenção de acidentes.



Outras informações técnicas podem ser consultadas nos catálogos da Schmersal ou nos catálogos online na Internet em www.schmersal.net.

Todas as informações são fornecidas sem garantia. Reservado o direito de alterações conforme o desenvolvimento tecnológico.

Observando-se as indicações de segurança, bem como as instruções de montagem, colocação em funcionamento, operação e manutenção, não são conhecidos riscos residuais.

## 1.6 Advertência contra utilização incorrecta



A utilização tecnicamente incorrecta ou quaisquer manipulações no interruptor de segurança podem ocasionar a ocorrência de perigos para pessoas e danos em partes da máquina ou equipamento. Favor observar também as respectivas indicações relacionadas na norma ISO 14119.

ISO 13849-1

#### 1.7 Isenção de responsabilidade

Não assumimos nenhuma responsabilidade por danos e falhas operacionais causadas por erros de montagem ou devido à não observação deste manual de instruções. Também não assumimos nenhuma responsabilidade adicional por danos causados pela utilização de peças sobresselentes ou acessórios não homologados pelo fabricante.

Por motivo de segurança não são permitidas quaisquer reparações, alterações ou modificações efectuadas por conta própria, nestes casos o fabricante se exime da responsabilidade pelos danos resultantes.

## 2. Descrição do produto

#### 2.1 Código do modelo

Este manual de instruções é válido para os seguintes modelos:

#### BNS 250-12Z-2187

#### 2.2 Versões especiais

Para as versões especiais que não estão listadas no código de modelo no item 2.1 as especificações anteriores e seguintes aplicam-se de forma análoga, desde que sejam coincidentes com a versão de série.

## 2.3 Descrição e utilização

O sensor de segurança BNS 250-12Z-2187 para utilização em circuitos eléctricos de segurança destina-se à monitorização da posição de dispositivos de segurança móveis conforme ISO 14119 e IEC 60947-5-3. O BNS 250-12Z-2187 se distingue por possuir contactos eléctricos separados. Para a actuação dos sensores de segurança devem ser utilizados exclusivamente os actuadores BPS 250, magnetos comuns não funcionam.



Os dispositivos interruptores de segurança são classificados conforme ISO 14119 como tipo construtivo dispositivos comutadores 4.

Os interruptores de segurança são utilizados em aplicações nas quais a condição perigosa é terminada sem atraso quando da abertura do dispositivo de protecção.

A norma IEC 60947-5-3 é cumprida apenas através do sistema completo com sensor de segurança (BNS 250-12Z-2187), actuador (BPS 250) e módulo de segurança (AES/AZR/SRB).



A avaliação e o dimensionamento da cadeia de segurança devem ser efectuados pelo utilizador em conformidade com as normas e regulamentos relevantes, de acordo com o nível de segurança requerido.



O conceito global do controlo, no qual o componente de segurança será integrado, deve ser validado segundo as normas relevantes.

#### 2.4 Dados técnicos

Instruções:	IEC 60947-5-3, BG-GS-ET-14
Invólucro: Te	ermoplástico reforçado com fibra de vidro
Tipo de protecção:	IP67 segundo IEC 60529
Tipo de ligação:	Cabo LIYY
Cabo de ligação:	6 x 0,25 mm <sup>2</sup>
Modo de actuação:	magnético
Actuador:	BPS 250, codificado
Nível de codificação conforme	ISO 14119: reduzido

)ict?	ància	e lim	ııtα.
	al IUIa.	ווווו	III.

- distância segura para ligar s <sub>ao</sub> :	4 mm	
- distância segura para desligar s <sub>ar</sub> :	14 mm	
Tensão de comutação:	max. 24 VDC	
Corrente de comutação:	máx. 400 mA	
Capacidade de comutação:	máx. 1 W	
Corrente de curto-circuito condicional:	100 A	
Temperatura ambiente:	−25 °C +70 °C	
Temperatura para armazenagem e transpor	te: -25 °C +70 °C	
Frequência de comutação:	5 Hz	
Resistência a impactos:	30 g / 11ms	
Resistência à vibração: 1	0 55 Hz, Amplitude 1 mm	
Comprimento do cabo:	máx. 100 m (para ligação a	
um módulo de avaliação de segurança		
	e cabo LiYY 6 x 0,25 mm²)	

## 2.5 Certificação de segurança

Normas.	100 100+0-1
Contactos de segurança:	
- Contacto NF / Contacto NA combinação	S21-S22 e S13-S14
Estrutura prevista:	
- Aplicação de 2 canais:	aplicável até cat. 4 / PL e
C	om unidade lógica apropriada
B <sub>10d</sub> contacto NF (NC) com 20 % carga de	contacto: 25.000.000
B <sub>10d</sub> contacto NA (NO) com 20 % carga de	e contacto: 25.000.000
Vida útil:	20 anos

$$\label{eq:mttfd} \text{MTTF}_d = \frac{B_{10d}}{0.1\,x\,n_{op}} \qquad n_{op} = \frac{d_{op}\;x\;h_{op}\;x\;3600\;s/h}{t\;_{cycle}}$$

(Os valores determinados podem variar em função dos parâmetros específicos da aplicação  $h_{\text{op}},\,d_{\text{op}}$  e  $t_{\text{cycle}}$  bem como da carga.)

Quando vários componentes de segurança são ligados em série, conforme as circunstâncias, segundo a norma ISO 13849-1 ocorre uma queda do nível de performance devido à detecção de falhas reduzida.

#### 3. Montagem

#### 3.1 Instruções gerais de montagem



Na montagem devem ser considerados os requisitos da norma ISO 14119.

- Montagem permitida apenas em estado desenergizado
- Não utilizar o sensor de segurança e o actuador como batente
- A posição de montagem é opcional, contando que as superfícies de actuação estejam frente a frente
- Fixar o sensor de segurança apenas em superfícies planas, caso contrário podem ocorrer tensionamentos que eventualmente danificam o sensor ou alteram as distâncias limite
- Não fixar o sensor de segurança e actuador em campos magnéticos fortes
- Se possível não fixar o sensor de segurança e o actuador sobre material ferromagnético. Deve ser aplicada uma peça intermédia não magnética com no mínimo 5 mm de espessura ou o espaçador original. Também devem ser utilizados parafusos de fixação não magnéticos.
- Não expôr o sensor de segurança e o actuador a vibrações e impactos fortes
- Manter afastado de limalhas de ferro
- Distância de montagem mín. 50 mm entre dois sistemas

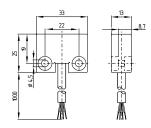


sores de segurança e actuadores devem ser fixados de modo que não possam ser soltos (utilização de parafusos não amovíveis, adesivo, furação, pinos de fixação) do dispositivo de protecção e travados contra deslocamento.

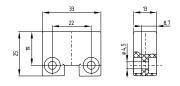
#### 3.2 Dimensões

Todas as medidas em mm.

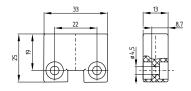
#### Sensor de segurança



#### Actuador



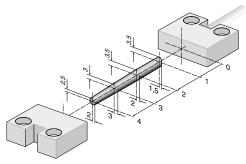
## Espaçador



## 3.3 Deslocamento axial

O sensor de segurança e o actuador toleram um deslocamento horizontal e vertical entre si. O deslocamento possível depende da distância das superfícies activas do Sensor de segurança e do actuador. Dentro da gama de tolerância o Sensor de segurança está activo.

As distâncias de comutação indicadas referem-se a sensores de segurança e actuadores montados frente a frente.



BPS 250

Distância segura para ligar:  $s_{ao} = 4 \text{ mm}$ Distância segura para desligar:  $s_{ar} = 14 \text{ mm}$ 

#### 3.4 Ajuste



## Ajuste recomendado

Alinhar sensor de segurança e actuador a uma distância de 0,5 x s<sub>ao</sub>.

O funcionamento correcto do sistema deve ser sempre verificado no módulo de avaliação conectado.

## 4. Ligação eléctrica

#### 4.1 Indicações gerais sobre a ligação eléctrica



A ligação eléctrica pode ser efectuada apenas em estado desenergizado por pessoal técnico autorizado.

Os sensores de segurança devem ser ligados de acordo com as cores dos fios indicadas.

#### 4.2 Variantes de contacto

A posição do contacto mostra a função do sensor actuado com a porta de protecção fechada.

Contactos de segurança: S21-S22 und S13-S14

Contacto de sinalização: S31-S32

Os contactos do sensor de segurança devem ser ligados a um módulo de avaliação de segurança com entradas antivalentes como segue:

Contacto NA: S13-S14 na "entrada do contacto NA"

do módulo de avaliação de segurança S21-S22 na "entrada do contacto NF"

Contacto NF: S21-S22 na "entrada do contacto NF" do módulo de avaliação de segurança

Desta forma fica assegurada a codificação magnética do sensor de segurança.

Contacto NF: S31-S32 pode ser utilizado exclusivamente para

fins de sinalização.

Cargas indutivas (por exemplo contatores, reles, etc.) devem ser suprimidas através de um circuito de proteção.



Informações técnicas acerca da selecção de módulos de segurança adequados podem ser consultadas nos catálogos da Schmersal ou no catálogo online na Internet em www.schmersal.net.

Tecnicamente é possível ligar vários sensores de segurança BNS 250-12Z-2187 num módulo de segurança AES. Para a ligação de vários sensores de segurança (verificar permissão!) as suas vias de contacto NA são comutadas em paralelo e as vias de contacto NF em sequência. Para a ligação conjunta de até 4 sensores de segurança como versão de contacto NF/contacto NF ou versão de contacto NF/contacto NA, podem ser utilizados os módulos de expansão de entrada PROTECT-IE-11 ou PROTECT-PE-11(-AN) .

## 5. Colocação em funcionamento e manutenção

#### 5.1 Teste de funcionamento

O dispositivo interruptor de segurança deve ter a sua a função de segurança testada. Neste procedimento deve-se assegurar previamente o seguinte:

- 1. Verificar a fixação do Sensor de segurança e do actuador.
- 2. Verificar a integridade do cabo de alimentação
- 3. O sistema está livre de qualquer sujidade (nomeadamente limalhas de ferro)

#### 5.2 Manutenção

Com a instalação correcta e utilização conforme a finalidade, o sensor funciona sem manutenção.

Recomendamos realizar um teste visual e funcional em intervalos regulares, através dos seguintes passos:

- · verificar a fixação do encravamento e do actuador
- remover eventuais limalhas de ferro
- · verificar a alimentação quanto a danos



Em todas as fases da vida operacional do dispositivo interruptor de segurança devem ser tomadas medidas organizativas e construtivas de protecção contra manipulação e manipulação do dispositivo de protecção, por exemplo, através da utilização de um actuador substituto.

Os equipamentos danificados ou defeituosos devem ser substituídos.

## 6. Desmontagem e eliminação

## 6.1 Desmontagem

O dispositivo interruptor de segurança deve ser desmontado apenas em estado desenergizado.

## 6.2 Eliminação

O dispositivo interruptor de segurança deve ser eliminado de modo tecnicamente correcto, conforme a legislação e normas nacionais.

## 7. Declaração de conformidade EU

## Declaração de conformidade EU

**9** SCHMERSAL

Original K.A. Schmersal GmbH & Co. KG

Möddinghofe 30 42279 Wuppertal Germany

Internet: www.schmersal.com

Pelo presente declaramos que, devido à sua concepção e tipo construtivo, os componentes listados a seguir correspondem aos requisitos das directivas europeias abaixo citadas.

Denominação do componente: BNS 250

Tipo: ver código de modelo

Descrição do componente: Sensor de segurança com actuação magnética em

combinação com unidades de avaliação Schmersal AES / AZR / SRB ou controlo de segurança similar que cumpre os requisitos da norma DIN EN 60947-5-3.

Directiva de máquinas 2006/42/FG Directivas pertinentes:

2011/65/EU Directiva RoHS

Normas aplicadas: DIN EN 60947-5-3: 2014,

DIN EN ISO 14119: 2014

Responsável pela organização

da documentação técnica: Möddinghofe 30

42279 Wuppertal

Oliver Wacker

Local e data da emissão: Wuppertal, 2 de Março de 2016

Assinatura legalmente vinculativa

Philip Schmersal

Director



BNS250-E-PT

A declaração de conformidade vigente está disponível para download na Internet em www.schmersal.net.





## K.A. Schmersal GmbH & Co. KG

Möddinghofe 30, D - 42279 Wuppertal Postfach 24 02 63, D - 42232 Wuppertal

Telefone +49 - (0)2 02 - 64 74 - 0
Telefax +49 - (0)2 02 - 64 74 - 1 00
E-Mail: info@schmersal.com
http://www.schmersal.com